

BẢN TIN HIỆP NHẤT CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật Chúa Hiển Linh - Năm A, Ngày 8 Tháng 1 Năm 2017

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang hân hoan chào đón thành viên mới! Thông thường, ngày rửa tội sẽ được cử hành vào tối thứ Bảy sau thánh lễ 7 giờ, trong tuần 2 và tuần 4 của tháng. Xin liên lạc với Văn Phòng để lấy hẹn làm thủ tục.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Những thành phần giáo dân trong Địa Phận Arlington Virginia muốn tổ chức Hôn Phối trong Cộng Đoàn Giáo Xứ của mình phải được chuẩn bị tối thiểu trước 6 tháng trước ngày Thành Hôn. Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để làm thủ tục.



GHI DANH GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chào mừng thành viên mới của Cộng Đoàn. Nếu gia đình nào chưa ghi danh vào Cộng Đoàn, xin lấy đơn và ghi danh. Sau khi điền đơn xong, xin đưa đơn ghi danh lại cho Cha Đặc Trách hoặc bỏ vào rổ xin tiền hoặc gửi đường bưu điện. Nếu quý vị đổi địa chỉ, xin liên lạc với Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới.

CHÚC MỪNG!

Chúc mừng Ngày Thành Hôn:
Chúc mừng Rửa Tội:

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN & TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Nếu quý vị muốn Xức Dầu hoặc rước Mình Thánh Chúa mỗi tuần, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ hoặc Cha Đặc Trách để sắp xếp.

CÁC SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

Thánh Lễ

Thứ Sáu 7:00 tối
(Thứ Sáu đầu tháng không có Thánh Lễ)
Thứ Bảy 7:00 tối
Chúa Nhật 2:00 trưa và 7:00 tối

Chầu Thánh Thể

Thứ Bảy Đầu Tháng sau Thánh Lễ
Giải Tội Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Viếng Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu 6:30 tối
(Thứ Sáu Đầu Tháng không có Viếng Đàng Thánh Giá)

Rửa Tội

Thứ Bảy tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối
Chúa Nhật tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối

SINH HOẠT CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 3:00pm - 5:00pm
Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 5:00pm - 6:00pm

TIỀN THU (31/12/2016 & 1/1/2017)

Tiền quyền lễ 7 giờ tối Thứ Bảy	\$1,393.00
Tiền quyền lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$1,876.00
Tiền quyền lần 2 (Diocese Catholic Charities)	\$1,186.00
Tiền quyền Solemnity of Mary	\$354.00
TỔNG CỘNG:	\$4,809.00

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151

Địa chỉ: C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204
<http://ourladyoflavangva.com/>

Cha Chánh Xứ: Giuse Trần Trung Liêm, O.P.
(703) 982-7534 * E-mail: pastor@cttdva.com

Cha Đặc Trách: Gioan Hoàng Thanh Sơn, O.P.
(703) 982-7532 * E-mail: lavang@cttdva.com

Chủ Tịch Ban Thường Vụ: Giuse Đình Quốc Thịnh
(703) 672-3750 * E-mail: dinhqthinh@gmail.com

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ

CHÚA KITÔ LÀ ÁNH SÁNG CHO MUÔN DÂN



Đứng trước cùng một biến cố xảy ra, con người có những phản ứng khác nhau, tùy thuộc vào sự cần thiết và hy vọng của con người: có người dừng đứng, có người đàn áp, và có người nhiệt thành đón nhận. Biến Cố Nhập Thể của Đức Kitô cũng thế, dù được báo trước và dặn phải chuẩn bị sẵn sàng, nhiều người Do-Thái vẫn không chuẩn bị để đón nhận Chúa Cứu Thế; nhưng các Mục-đồng và Ba Nhà Đạo Sĩ từ phương xa nhiệt thành đi tìm và họ đã tìm thấy Đấng Cứu Thế.

Các Bài Đọc hôm nay tập trung vào Mẫu Nhiệm Cứu Độ của Thiên Chúa. Trong Bài Đọc I, Tiên-tri Isaiah cho thấy trước Ngày Thiên Chúa sẽ ban Ôn Cứu Độ của Ngài như vinh quang cho Jerusalem và như ánh sáng cho muôn dân. Trong Bài Đọc II, Thánh Phaolô nhắc nhở cho các tín hữu của ngài về Mẫu Nhiệm Cứu Độ của Thiên Chúa. Theo Mẫu Nhiệm này, Thiên Chúa chọn Dân Do-Thái như Dân Riêng để chuẩn bị cho Đấng Cứu Thế ra đời; nhưng khi Ngài đến, Ngài sẽ ban Ôn Cứu Độ cho tất cả mọi người qua niềm tin của họ vào Đức Kitô.

Trong Phúc-Âm, Thánh Matthew tường thuật 3 phản ứng chính của con người khi phải đối diện với Tin Mừng của Đấng Cứu Thế: thờ ơ lạnh nhạt, lập kế tiêu diệt, và nhiệt thành đi tìm.

Lm. Anton Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 9.1	Chúa Giêsu Chịu Phép Rửa, Lễ kính
Thứ Ba, 10.1	Thứ Ba trong tuần Mùa Thường Niên
Thứ Tư, 11.1	Thứ Tư trong tuần Mùa Thường Niên
Thứ Năm, 12.1	Thứ Năm trong tuần Mùa Thường Niên
Thứ Sáu, 13.1	Thánh Hilary, Giám mục, Tiến sĩ Hội Thánh
Thứ Bảy, 14.1	Kính Nhớ Đức Mẹ Thứ Bảy
Chúa Nhật, 15.1	Chúa Nhật Thứ 2 Mùa Thường Niên



GIÁO LÝ CÔNG GIÁO CHO NGƯỜI TRẺ (YOUTH CATECHISM = YOUCAT)

Điều cần nhớ cho dễ hiểu:

Toàn thể Giáo lý của Giáo Hội Công Giáo qui về 4 cột chính (của tòa nhà Giáo hội):

Cột 1. Những điều cần tin (Kinh Tin Kính)

Cột 2. Những điều cần lãnh (7 Bí Tích)

Cột 3. Những điều cần giữ (10 Điều Răn)

Cột 4. Những điều cần xin (Kinh Lạy Cha)

CHAPTER TWO

God approaches us men: Thiên Chúa đến với con người

11. Why do we hand on the faith? Tại sao chúng ta phải truyền giảng về đức tin?

We hand on the faith because Jesus commands us: "Go therefore and make disciples of all nations" (Mt 28:19). Chúng ta truyền giảng đức tin, vì Chúa Giêsu đã truyền dạy ta: "Hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ" (Mt 28:19).

12. Làm sao ta có thể truyền giảng về đức tin chân chính? How can we tell what belongs to the true faith?

We find the true faith in Sacred Scripture and in the living Tradition of the Church. Chúng ta tìm thấy đức tin chân chính trong Kinh Thánh (Sacred Scripture) và trong Truyền Thống của Giáo hội (Tradition of the Church).

The New Testament developed out of the faith of the Church. Scripture and Tradition belong together. Handing on the faith does not occur primarily through documents. In the early Church it was said that Sacred Scripture was "written on the heart of the Church rather than on parchment." The disciples and the Apostles experienced their new life above all through a living fellowship with Jesus. The early Church invited people into this fellowship, which continued in a different way after the Resurrection. The first Christians held fast "to the apostles' teaching and fellowship, to the breaking of the bread and to the prayers" (Acts 2:42).

Mission (from Latin missio = sending): Mission is the essence of the Church and Jesus' mandate to all Christians to proclaim the Gospel in the word and deed, so that all men can freely make a decision for Christ.

TIN GIÁO HỘI HOÀN VŨ

ĐỨC THÁNH CHA KHUYẾN KHÍCH NHỮNG NGƯỜI LÀM MỤC VỤ ƠN GỌI



VATICAN - ĐTC khích lệ những người dẫn thân trong việc mục vụ ƠN GỌI biết lắng nghe, đón nhận những bản khoăn và khao khát của người trẻ.

Ngài bày tỏ lập trường trên đây trong buổi tiếp kiến sáng hôm qua, 5-1, dành cho 800 tham dự viên Hội nghị do Văn phòng toàn quốc Italia về mục vụ ƠN GỌI tổ chức trong những ngày này với chủ đề: “Hãy đứng lên, tiến bước, và đàng sợ hãi”. Hiện diện tại buổi tiếp kiến cũng có Đức Cha Galantino, Tổng thư ký HĐGM Italia.

Trong bài huấn dụ, ĐTC nói đến hai đặc tính của những người mục vụ ƠN GỌI là lòng hăng say dẫn thân và tinh thần nhưng không, phục vụ Giáo Hội và tôn trọng, tìm kiếm thiện ích của những người mà mình đồng hành trên con đường phân định ƠN GỌI.

Ngài cũng khẳng định rằng: “Để đáng tin nhiệm và hòa hợp với người trẻ, cần dành ưu tiên cho việc lắng nghe, biết dành thời giờ cho việc đón nhận những câu hỏi và ước muốn của họ. Chúng tá của anh chị em càng có sức thuyết phục, nếu anh chị em, vui mừng và trong sự thật, biết kể lại về đẹp, sự kinh ngạc và ngưỡng mộ của người được Thiên Chúa yêu thương, sống sự chọn lựa con đường sống của mình với lòng biết ơn, để giúp tha nhân để lại một vết tích đặc sắc trong lịch sử”.

ĐTC giải thích rằng: “điều này đòi anh chị em không được mất định hướng vì những quyến rũ bên ngoài, nhưng tín thác nơi lòng thương xót và sự dịu dàng của Chúa, hun nóng lòng trung thành của chúng ta trong việc chọn lựa theo Chúa và sự tươi mát của ‘tình đầu’ trong việc theo đuổi ƠN GỌI.”

(SD 5-1-2017) Lm. Giuse Trần Đức Anh OP

SINH HOẠT GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN - THÁNG 1

* **Cộng Đoàn bắt đầu nhận đặt và bán bánh chưng, bánh tét.** Xin liên lạc với chị Liễu để đặt hàng qua điện thoại : 703-282-6517 hoặc email: lieu.nguyen@hotmail.com

* **Họp Phụ Huynh các em Thêm Sức** vào Thứ Bảy ngày 14 tháng 1 năm 2017 từ 5:30pm-6:45pm tại phòng họp JP2. Xin quý Phụ Huynh tham dự đông đủ.

* **Họp Phụ Huynh các em Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu** sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy ngày 21 tháng 1 năm 2017. từ 5:30pm-6:45pm tại phòng họp JP2. Xin quý Phụ Huynh tham dự đông đủ.

* **Hạn chót gọi các vé số** về Văn Phòng Giáo Xứ là ngày 15 tháng 1 năm 2017.

* **Ngày Biểu Tình Cho Sự Sống** sẽ được diễn ra vào ngày 27 tháng 1 năm 2017 tại Washington DC.

* Thứ Sáu ngày 27 tháng 1 năm 2017, tức **Giao Thừa Âm Lịch**, Cộng Đoàn sẽ có nghi thức **Kính Nhớ Tổ Tiên** đầu thánh lễ 7 giờ tối.

* **Hội Chợ Tết** do Giáo Xứ và Cộng Đoàn sẽ được tổ chức tại Dulles Expo Thứ Bảy và Chúa Nhật ngày 28 và 29 tháng 1 năm 2017.

* **Tuần này có quyền tiền lần 2 cho việc Phát Triển Cộng Đoàn**

Thông Báo Thi Tài Năng La-Vang 2017 LA-VANG TALENT SHOWS 2017

1-Talent Show “**Bé Cute**”:

- Các em tuổi từ 5-9

2-Talent Show **Thiếu Nhi**:

- Các em tuổi từ 10-15.

3-Talent Show **Thanh Thiếu Niên**:

- Tuổi từ 16 tới 24.

Thí sinh thi: “Ca hát” hoặc “Biểu diễn nhạc cụ” cần gửi một bài mẫu mình hát hay đàn (Có thể tự thu âm bằng i-phone) về địa chỉ: talentshowtetfestival@gmail.com trước ngày 20 tháng 01 năm 2017.

Thí sinh thi: “Các thể loại múa” hoặc “Các tài năng khác” (Ảo thuật, Xiếc, Kịch câm, Kể chuyện cười.....)

Cần gửi một video mẫu (Có thể tự thu Video bằng i-phone) về địa chỉ: talentshowtetfestival@gmail.com trước ngày 20 tháng 01 năm 2017.

Mỗi cuộc thi sẽ có **Giải Nhất bao gồm 1 Cúp lưu niệm và \$500 hiện kim**, và các giải khác.

Các Chi tiết ghi danh và thể lệ thi xin coi trên Website Hội Chợ.

Ghi danh online tại:

<http://www.tetfestivalva.com/#!talent-shows/fsr87>

**Hiệp với Linh Mục Chủ Tế,
chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:**

Thứ Bảy, Ngày 7 Tháng 1 Năm 2017

Lễ 7:00 pm

Cha cố Anton Trần Nghị Lực

Phêrô Phạm Nhật Edison mới qua đời

Têrêsa Nguyễn Thị Thái (Nguyễn Văn Vĩnh)

Các Linh hồn (Tâm Lê)

Phanxico Lê Minh Sơn (Tâm Lê)

Anton Lê Công Mão (Tâm Lê)

Maria Trần Thị Kỳ (Tâm Lê)

Maria Nguyễn Thị Mai Anh (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo)

Gioan Phaolo Trần Quân (Nguyễn Ngọc Cường)

Giuse Đào Văn Đức
 Ông bà nội Maria và Đaminh
 Phanxico Xavie Phạm Duy Chinh (Chân Nguyễn)
 Maria Đỗ Thị Nhung (Chân Nguyễn)
 Giuse Trần Văn Du (Trần Hải)
 Phêrô Nguyễn Văn Trọng
 Cầu cho các linh hồn
 Tôma Tri (Phan Tri)
 Xin Tạ ơn (Khanh)

Chúa Nhật, Ngày 8 tháng 1 năm 2017 Lễ 2:00 pm

Cha cố Anton Trần Nghị Lực (Gia đình)
 Phêrô Phạm Nhật Addison mới qua đời
 Linh hồn Nguyễn Thị Châu (Nguyễn Phong)
 Giuse Chu Viễn lễ giỗ (OB. Nguyễn Phạm)
 Phêrô Nguyễn Văn Trọng
 Cầu cho các linh hồn
 Peter Nguyễn xin bình an cho gia đình trong Năm mới
 Tạ ơn (Diễm Sương Ngo)
 Xin bình an và tạ ơn (Phượng)
 Cầu bình an cho gia đình Nội Ngoại
 Xin bình an (Khanh Châu)

Cầu bình an cho bác Hy
 Xin ơn chữa tội (Thanh Lam)

Chúa Nhật, Ngày 8 tháng 1 năm 2017 Lễ 7:00 pm

Phêrô Phạm Nhật Edison mới qua đời
 Maria Lê Thị Nhự lễ giỗ (Thông + Hiền)
 Phêrô Nguyễn Văn Trọng
 Cầu cho các linh hồn
 Maria Nguyễn Thị Huỳnh
 Ông bà ngoại Maria và Đaminh
 Maria Nguyễn Thị Sặc
 Xin ơn chữa tội (Thanh Lam)
 Xin bình an (Khanh Châu)
 Cầu bình an cho gia đình Nội Ngoại
 Cầu bình an cho bác Hy

CẦU NGUYỆN

cho những người già yếu trong Cộng Đoàn

Ông Cố Trần Văn Lễ
 Ông Phạm Văn Đoàn
 Ông Nguyễn Phú Tịnh
 Ông Võ Văn Năm
 Bà Lê thị Cận

MICHAEL DUONG

Mortgage Loan Originator
 NMLS#484234

mduong@stearns.com

5860 Trinity Parkway, Suite 110, Centreville, VA 20120

Branch NMLS# 1426362, Company NMLS# 1854

CELL: (703) 798-4586

BUS: (571) 732-3454, FAX: (844) 268-5773

46503.stearnsloans.com/mduong

CÁCH HƯỚNG DẪN MUA VÀ TRẢ TIỀN VÉ SỐ

Xin quý vị điền tên, địa chỉ, số điện thoại, điện thư email vào phiếu vé rồi bỏ chung với chi phí vào phong bì được đính kèm và gửi trả về cho Văn Phòng Giáo Xứ (xin tránh gửi tiền mặt qua bưu điện).

Nếu quý vị không mua hết, quý vị có thể giúp bán cho người quen hoặc gửi trả về cho Văn Phòng Giáo Xứ. Văn Phòng Xổ Số của Tiểu Bang Virginia đòi hỏi Ban Tổ Chức phải giữ thống kê cho tất cả các vé số trong chương trình xổ số này vì các vé số chưa bán có thể bị người khác lạm dụng. Quý vị có thể gửi bằng bưu điện, trao lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, hoặc bỏ vào giỏ quyền tiến cuối tuần trong Thánh Lễ.

Hạn chót để gửi vé số về là cuối ngày Chúa Nhật, ngày 15 tháng 1, 2017. Các vé số và phiếu vé số nộp trễ sẽ không được chấp nhận.

**CHI PHIẾU XIN VIẾT:
 HOLY MARTYRS OF VIETNAM**

Xổ số tại Dulles Expo Center lúc 10:15 tối Chúa Nhật, ngày 29 tháng 1, 2017. Người trúng giải sẽ được liên lạc bằng điện thoại ngay sau khi kết thúc chương trình xổ số. Danh sách người trúng giải cũng sẽ được niêm yết trên Bản Tin Hiệp Nhất, trên trang mạng của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Arlington <http://www.cttdva.org> và Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang tại Chantilly <http://ourladyoflavangva.com>.

Giáo xứ xin chân thành cảm tạ lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em, đã và đang hy sinh đóng góp công sức và tài chánh cho các sinh hoạt và việc bảo trì các cơ sở Nhà Chúa. Xin Thiên Chúa đầy lòng nhân ái tiếp tục đổ tràn muôn vạn hồng ân xuống trên quý ông bà, anh chị em và toàn thể quý quyến.

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam | Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang
HỘI CHỢ TẾT Xuân Đinh Dậu 2017
Quán Hoa Đình
 Thành Nam, Hương Thủy, Nguyễn Nhung, Phạm Thị Ngọc Quý, Thái Kim, Gia Huy, Lê Thanh Xuân, Mai Thanh Hằng, Mai Dương Vi, Trần Văn Đạt
DULLES EXPO CENTER
 vào ngày Thứ Bảy 28 tháng 1 năm 2017 | 10AM - 11PM
 và Chủ Nhật ngày 29 tháng 1 năm 2017 | 10AM - 11PM
 4320 Chantilly Shopping Center | Chantilly, VA 20151
Vé ủng hộ: \$5 Free (Kids under 6)
XỔ SỐ TRÚNG XE 2017 LEXUS RX350
 Liên Lạc:
 Thịnh Đình (703) 672-3750
 Tuấn Ngô (703) 646-0193
 Hoàng Nguyễn (703) 577-0516
www.tetfestivalva.com
 Và nhiều giải phụ:
 MacBook, 6 iPhone 7 Plus, 6 iPad

CÔ THANH

Nhận đặt tiệc, sinh nhật, đám cưới, hội họp.
 Các món ăn ngon của người VN.
 Các món mặn, soup và các món tráng miệng.
 Giao tận nhà.
 Có nhận làm bánh tết, bánh chưng trong dịp Tết.
 Xin vui lòng gọi **703-209-8492**
 hoặc e-mail lecatering@hotmail.com

LAN NGUYỄN, D.D.S

NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH
 9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031
 (Trong khu Woodson Square)
 Phone: **703-503-5211**
NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID
 Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM
 Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

TNT AUTO TECH

COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT
 25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152
TOMMY (TRONG)
 CELL: (571) 435-5657
 BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878
 MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM
 SAT: 8:30 AM - 3:30 PM